

Officer of Land Forces' Qualification Evaluation of Foreign Communication: Criteria and Indices

Bikbaev Vadim Mantsurovich

Abstract--- *The article concerns the structure of foreign language communication, and formation of its dual nature (criteria and indices of foreign language communication qualification evaluation are concerned). There are three sets of evaluation indices according to the criterion «ability» - instilling foreign language communication in an individual that is cognitive component concentrated on professional phenomenon person, their social experience and self-esteem. There is a character for the criterion «effectiveness of foreign language communication» and sets of evaluation indices for its using, as regards ability in doing professional foreign language communication. Mental processes and human language abilities are of great importance concerning learning foreign languages as they are the manifestations of nature psychophysiological is emphasized in the article. It is noted that an exact memory and ability to foreign language communication are interchangeable, on the one hand, memory has a great impact on learning foreign language, on the other hand, studying vocabulary and grammar materials extend the memory and has a fundamental impact on mental processes. The quality of professional experience is noted to explain by the correlation of the entrenched situations developed by the military science and practical ways of accomplishing communicative task on the new stage of professional growth of the officer of the Land forces.*

Keywords--- *Qualification Evaluation, Professional Task, Effective Communication, Level of Foreign Language Communication, Communicative Tasks.*

I. INTRODUCTION

As personal character of officer's personal growth, this process requires conditions of the professional activity including social surroundings all these things influence and represent formation of foreign language communication for officer as a social-pedagogical process. The driving forces of this process give the line between not only the matter of his studying but with the integral view of the professional activity world, perception and role evaluation of foreign language communication. Process increases and reduces according to the external demands made of the military officer's professional qualifications, vocational training, officer's capacity of accomplishing foreign communication. As a consequence, foreign language communication is one of the many-sided tendency towards officer of land Forces' professional growth. In dealing with foreign communication the processes of forming foreign language communication and factors forming its effectiveness are subjects of the evaluation. As a consequence, considering indices and criteria towards foreign communication qualification evaluation are relevant. These problems according to numerous researchers are essential for solving an issue having a methodological character and destined to researching on this matter (I.V. Atamanova [4], Zavgyvazinskiy, V.I., Atatsanov, P. [8], N.V. Chekaleva [22] and others.

Bikbaev Vadim Mantsurovich, Associate Professor, Political Sciences (PhD in Politics) Chief of Foreign Languages Department Novosibirsk High Military Command School.

II. METHODOLOGY

The research gives the structure and contains foreign communication qualification evaluation on the criterion «capacity», there are three sets of evaluation indices.

Investigation method is retrospective analysis, towards not much to facts and events more to the conditions of foreign communication qualification evaluation.

The research was reached by method of analysis of scientist and documentary literature, synthesis method in order to examine since abstract and finishing concrete phenomena, as foreign communication within professional growth is a complex one.

The structure of foreign communication is elaborated on the base of the above methods.

III. RESULTS

The evaluation on the criterion «capacity» (primary base) includes three sets of indices.

The first set concentrates on personal tendency face foreign communication. The individual direction formed on the base of the works B.G. Ananeva [2], S.L. Rubinshteyn [21] give the notion about human stable external impulsive to the activity caused by get interested in it. First of all, «Direction problem is the matter of dynamic tendencies as motives define human activity both are objects and tasks», – noted S.L. Rubinchteyn». As the scientist says direction includes two components closely related: a) subject matter, as direction concentrates on a more or less thing b) efforts appeared in this process [21].

Direction consciousness and its connection with the concrete matter caused by getting interesting in this phenomenon in professional psychology and pedagogy in military-pedagogical researchers including (for instance, A.U. Asriev and S.A. Mavrin [3], A.F. Ioanidi [9], I.B. Nagaev [14]) to describe personal dynamic developments of subject professional activity concerning a profession or the field of the professional matters. Concerning all the above dynamic impulses expressed by the indices towards the professional activity and officer's professional growth for this reason the indicators should have the objective evaluation and be diagnosed: foreign communication motifs; personal (estimation attitude); meanings and directions reached and realized in via the development foreign communication; assurance of professional activity and strong professionals signification.

The second set of indices naturally indicates as K.K. Platonov noted [17] substructure of the social experience describing the character of individual education and the authors developed the basis of personality professional direction often describe that as a cognitive.

This set is named in the structure of capacity evaluation as a linguodidactics and socio-cultural basis for officer of Land forces' foreign communication. Probable, that is a matter of opinion but the same set is different from the: firstly, primary language proficiency, secondly, officer's self-education techniques. The unification of three sets of indices are totally logical, however, if considering these bases as the most possible manifestations of the foreign communication. Moreover, the primary foreign language proficiency are divided into interlingua (english or german languages) and language of the prospective professional foreign communication (constantly stable field).

The third set of indices represents the combination as regarding psychophysiology and personal qualities evaluation describing the primary, personal base for officer capacity to foreign communication.

As a rule, all the indices are divided into two species. The first one describes memory as a feature of mental process and language abilities (that is human emotional individual manifestation, in the classical sense). Memory and foreign communication ability have dual connection. On the one hand, memories, of course, promote improvement of language skills, on the other hand, studying foreign languages contributes not only for increasing memory, but and increasing emotional human processes and that means it destines to self-study motivation. Language ability as one of the human individual tendency through congenital instincts are revealed in the thesis of L.A. Khokhlova [23].

«Ability for mastering foreign languages, - author notes, - differ a row of features indicating unit of sensory-perceptive and grammatical-differential sensitivity and volume of recent and long-term memory concentrates on learning foreign vocabulary, of associative thought and probabilistic projections features in the fields under the definite communicative task» [23].

As V.K. Kalin defines the second set of indices as key human qualities according to the experience done are more correlated with the officer's total evaluation foreign communication: independence (including the all types of manifestations: autonomy, self-organization, self-appraisal and so on); discipline as a integrally human professional essential quality describing conscious aspiration to promote professional growth through duty and responsible motives; personal qualities (including all the types of their manifestations: basal: energy, patience, self-control, courage; system (appeared as a result of the above: firmness of purpose, persistence, fidelity to principal [11].

The next set of officer of Land forces' foreign communication ability evaluation (secondary basis) indicates both the results of professional language training and results of continued professional studying. Indeed, this evaluation of education results including three sets of indices. The first set of indices give the equipment characteristic to the officer as a subject of communication. Is the interest of equipping decided to be sought-after as regard foreign languages researchers, the process of improvement technologies are changing the subject of studying and, of course, communicative evaluation. The historical development of communication means was the relevant way of not resolving but decreasing the contradictions between military practice and usual needs of officers of Land Forces one needs evaluate the ability it is necessary to add to the set of indices means and techniques foreign communication, including common means communication, at the least.

The communication techniques reproduce its native possession to psychology field named «socialization». In general, it is psychology methods increasing communication effectiveness during taking contact connected with the perception procedures, understanding and cognition. Specialized foreign communication techniques in the field of military-professional activity are not possible to be considered in the open dissertation study. At the same time, all the cases that reflect special professional (interrogation, reconnaissance, audition and so on) the efficiency communication common techniques are the same to their civil analogies. Communication techniques are: non-verbal based on capacity to perceive encode and decode non-verbal communication techniques (gestures, mimicry, positions, kinesthetic and so on. (E.V. Grigoreva [7]); empathetic (based on a particular motivation, analogues

emotions into the memory, but concerning face an opponent rather ability «take positions»).

First of all, the technique service with the foreign communication on the modern stage is developing without stop because of internet resources and using modern communicative technologies. However, according today's conditions the officer of the Land forces' traditional foreign communication means are of a great value formed during the first and second wars. The process of officer of the Land forces' equipment diagnostics in the foreign communication we take in consideration three important sets of the means: union of system translations according the dictionaries; phrases-books and secondary coding means.

The automated intellectual translating complex connected with the data banks published on a foreign language (interlingua, theatre of war language). As a rule, the dictionaries are divided into popular, speech systems (f. e. ABBYY Lingvo, Polyglossum, Multinran, PROMT, Reverso Context, translate.ru and so on.) and specialized systems having an analogical principal but rooted in professional electronical dictionaries. Having in possession these foreign communication means attests ability for accomplishing a row of operations in fields of foreign communication in via professional tasks, concerning that automated systems do not assure the fidelity of the translation, they want adding sense into entries and correcting.

Phrases-books is a subsidiary means for communication rooted in repetition and resemblance in the field of speech situation in the process of similar professional acts. «The primary unit of defining a phrase-book as a linguistic dictionary is not a word and a syntactic-independent unit of familiar speech. That is a standard phrase fixed in writing and noted in the phrase-book system of headings» [16]. Possession of a phrase-book (different types of paper and electronical records) traditionally used for compensating mediocre language knowledge, but its principal possibility as an officer' way foreign communication was accomplished through tasks having military-professional character. Nowadays the officer of the Land forces' professional tasks and lined foreign communications between them are losing its signification. However, the phrase-book are still the secondary way of communicating.

The secondary coding means – second sign systems (graphic and logical symbols, mathematical and coding information, and so on.) towards language. As, secondary coding means in the field of the military case are secret we do not consider them in our study but we make an appraisal of them.

The cardinal evidence of foreign communication is undoubtedly a level of proficiency concerning common communication means and technologies: software and hardware systems, communication networks, coding and decoding information systems and so on., providing the communication process without concerning conditions which the language defines. Due to the fact that grasping these means does not attest the officer's language training and attests rather his development as a subject of information space, we introduce common means and communication technologies into a separate set and personally make an appraisal of diagnostic set.

The first set (possession of professional datum) describes not fully. However, it is a matter of opinion, having access to information, limitation are clearly evident as all the index evaluations towards this set (professional language knowledge (specialized vocabulary, patterns and so on.). An index as a foreign communication ethics needs according giving concrete expression to a quantity of approaches. V.E. Goldin gives a common characteristic

of the phenomenon ethics which one uses for describing the officer's evaluation foreign communication [5].

The scientist thinks communication ethics is possession of stable polite formulas adapted to the concrete sign system (all the professional cultural social linguistic speech symbols are of a great value). The evaluation criterion «immersion» finishes the system of evaluation indices finishes on criterion «foreign communication indices». This index concerns an important feature on the subject foreign communication researchers.

Here, it is necessary to indicate three types of immersion military professional and general cultural. The general cultural immersion and its influence on efficiency foreign communication revealed in both native and foreign works on the intercultural intercommunion (P. Luis [25], A.V. Alenko [1], L.V. Kulikova [12], I.L. Pluzhnik, T.V. Khvesko and Ph.Ch. Gilphonova [18], L.G. Pochebut [19]) and others.

The researchers expect that immersion is mastering special communicative mechanism. Professional immersion is quite of another matter. The cooperation of the communicative systems concerns considering due to I.V. Tsepneva defines as «... understanding, adaptation to the foreign communication component as regard military communication (ranks, military vocabulary and communication (tactics and strategies, organization of artillery and so on) » [24].

One needs to characterize the criterion «efficiency of the foreign communication» and to describe indices for its. Researchers, of course, including only studying based on the treatment wide concentrates on efficiency evaluation on the principal 3 species:

- reciprocal (more often taking one side depending on the professional) knowledge, information about surroundings, and their evaluations, attitude to them and ways of their reforming including;
- achieving a professional standard for a communicative subject;
- aiming at stability efficiency and authenticity of communication rooted in coordination motivation not destroying personal motives [13].

IV. DISCUSSION

First of all, we should examine the qualification evaluation criteria of the officer of the Land forces' foreign communication. Defining and evaluating the criteria we concern the following:

- structure and subject of foreign, nature of its components;
- dual nature of forming foreign communication: personal (primary) and experience-professional (secondary) bases;
- professional tasks considering foreign communication at the different levels of officer's the professional growth.

Studies on foreign communication do not contain an ambiguous evaluation, as processes of professional growth having complex character. For instance, V.V. Nemolaev studies the matters of officer of Russian Federation national guards' professional growth and concludes about being two pedagogical opposed systems. The first one is classical,

educational-special is the most wide-spread and provides narrow formal-professional development in via reproducing a row of the definite professional qualifications.

The second one is forming complex continuous provides psychological-pedagogical development support «...officer's common and special activity-labour abilities, quality renewal of educational physical and socio-cultural complexes (personal qualities)» [15].

As the author expects the officer's any professional growth processes can have three levels of evaluation: professional growth motives (basic level); educational, physical and socio-cultural characteristics (formal level); efficiency of professional work (office-labour level).

The second example – the work of I.V. Atamanova [4]. The criteria for foreign communication (according to the sense which the author rooted in this phenomenon is similar to ability for foreign communication) I.V. Atamanova emphasizes consciousness and evaluation attitude to foreign communication as a foreign communication criteria and as a condition of profession practice; «taking risks; persistence; concentrating on the today's life; tolerance towards the indefinite future and estimation of own «I» [4].

It is not difficult to note that I. V. Atamanova indicates her evaluation not only language skills but she pays attention to personal qualities and also environment and activity factors.

One needs to note a quantity of examples are but tendency of giving an evaluation of an individual are of a great value which.

The criteria of qualification evaluation toward not only an individual but experience professional evaluation is the officer's foreign communication ability and the officer of the Land forces' efficiency foreign communication.

As it notes the above phenomenon includes necessary of comparing and belong to concrete levels of foreign communication, that is not giving a special signification to evaluating an ability of the graduate officer to accomplish foreign communication at the level of the profonde information exchange.

The same way the chief officer's evaluation has lost its signification concerning elementary information exchange, as it «pass» through them. As for efficiency, is «... degree of realizing pre-arranged activity and accomplishing pre-arranged results» [6].

It is also a comparing characteristic concentrating on the officer's experience of professional foreign communication requires formal describing professional tasks or using special evaluation methods, examinations (picture №1).

Ability of the officer for foreign communication (the primary basis) have numerous manifestations which promotion being the structure formed on the principal that K.K. Platonov's beliefs having psychological human structure [17].

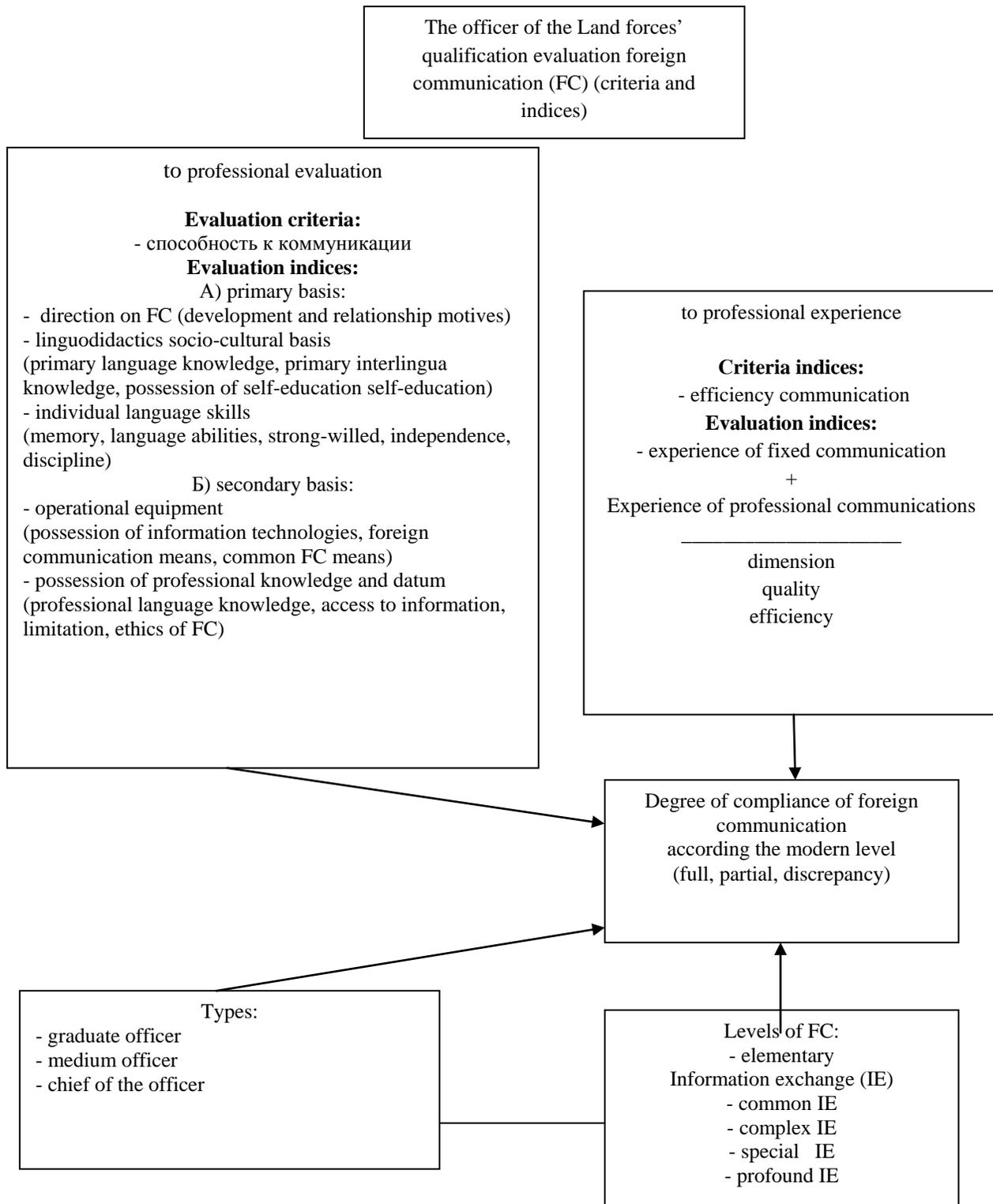


Fig. 1: Pattern of the Officer of the Land Forces' Qualification Evaluation

As it is known, the scientists elaborate three component structure. This structure well shows itself in the researchers of the professional psychology and pedagogy. As a rule, for the feature of the structure it is fill of personal characteristics. The purpose of it work is not present them.

V. CONCLUSION

Thus, the sort chosen of studying does not the officer of the Land forces' foreign communication (qualification aspect). The efficiency of the officer's foreign communication fixed at two experience levels: according the standard experience (professional language training) and the present professional communications (military-professional activity). Undoubtedly, professional language training can include more complicated situations of professional intercommunion than at present. However, the experience passed is of a great value because of responsibility, feelings and as a result have a great experience on the person. For this reason, for the officer military experience is of a great value for the officer.

The complex structure of the professional experience is a side of the professional foreign communication experience are revealed in the researchers F.S. Ismagilova [10], U.P. Povarenkova [20]. Due to the scientists, professional experience is not possible to be evaluated correctly through its known components, as professional experience describes at the intellectual communicative emotional and operational evaluation criteria. It is necessary to pay attention to the objective criteria. According to the theories Ph.S. Ismagilova and U.P. Povarenkova, professional experience has at the least three measured parameters: dimension quality and efficiency, при оценке квалификации офицера, though one more often concerns only the first one. Of course, the teacher-researcher examines professional experience and foreign communication experience is not only time and quantity of solved and not solved tasks reaches and not reached efficiency of communication. First of all, it such an influence on an individual with professional activity, phenomena reflected in the human memory as the most desired, not preferred scenario of actions.

As a result, new are extra introduced to the evaluation according the criterion «efficiency»:

- quality of the professional experience reflected the correlation between stable situations and elaborated perfect ways of accomplishing communicative tasks with the military science and practice;
- efficiency of the professional experience is a result of the correlation stable scenarios of the effective actions, possible professional tasks through foreign communication.

The result of the qualification evaluation is conclusion about the degree of compliance (full, partial, discrepancy) for the officer of the Land forces' professional growth level.

LIST OF SOURCES

- [1] Alenko, A.V. et al.; scienc publishing.: I. V. Malygina Clash of identity and principals of intercultural communications in the modern world [Text]: cooperative monograph / [Alenko A. V. and others ; science publishing.:. I. V. Malygina] ; *Ministry of Russian Federation culture M-60, Moscow state culture institute.* - Moscow: MGIK, 2016. - 179 p.
- [2] Anan'ev, B.G. The individual as a subject of cognition/B.G. Ananyev. – SPb.: St Petersburg, 2001. – 288 p.
- [3] Asriyev A.U. et al. The study potential of the cadets and its development in the subjects of the professional direction: monograph /Asriyev A.U., Mavrin S.A., Mavrina I.A. *Some problems and development tendencies of cadet education in the Russian Federation // Army and society.* – 2015. – №1 (44). – P. 67–71.
- [4] Atamanova, I.V. Becoming of professional foreign communication qualification as a psychological phenomenon: 19.00.13 / *Atamanova Inna Viktorovna.* – Tomsk, 2014. – 211 p.
- [5] Goldin, V.E. etiquette and speech / V.E. Goldin. – M.: Librokom, 2009. – 120 p.

- [6] State Standard R Global standard 9000-2008 Systems of quality management. The principal basis and dictionary [электронный ресурс] // *Electronical fund of law and science-technique documents*. – access mode: <http://docs.cntd.ru/document/1200068733> (date 17.10.2019).
- [7] Grigoryeva, E.V. Studying of non-verbal parts of the foreign communication: Linguistic university, French language: *candidate of pedagogical sciences.*: 13.00.02 / Grigoryeva Yevgeniya Vasilyeva. – Pyatigorsk, 2004. – 188 p.
- [8] Zavgyvzinskiy, V.I. Атаханов, P. Methodology and methods of the psychology-pedagogical / V.I. Zavgyvzinskiy, P. Atakhanov. - M.: Academy, 2006. – 208 p.
- [9] Ioanidi, A.Ph. The development of the military-professional direction of the small yearscadets of military-engineering university: *candidate of pedagogical Sciences*. 13.00.08 / Ioanidi Anatoliy Phedorovich. – Omsk, 2008. – 249 p.
- [10] Ismagilova, Ph. S. The professional experience of the specialists and directing them in the field of forming market economy: *candidate of the psychological sciences.*: 19.00.03 / Ismagilova Phayruza Salikhdzhanovna. – M., 2000. – 382 p.
- [11] Kalinin, V.K. Psychology of will: collection of science works in memory of V.K. Калина / publish. N.Ph. Kalinin. – Simferopol: publishing house of Tavrich national university V.I. Vernadskiy, 2011. – 208 p.
- [12] Kulikova, L.V. *Intercultural communication: Theoretical and application aspects. Russian and german linguoculture: Monograph*. – Krasnoyarsk: RIO KGPU, 2004. – 196 P. ISBN 5-85981-090-3.
- [13] Malchukova, N.V. The nature of efficiency of language communication: candidate of philosophy sciences.: 09.00.01 / Malchukova Nina Valeryeva.
- [14] Nagaev, I.B. Pedagogical technology of military-professional direction of youths on the stage of military profession as a choice: dissertation. ... candidate of pedagogical sciences. / Nagaev Igor Borisovich. – Omsk, 2004. – 198 p.
- [15] Nemolaev, V.V. Professional officer developments in the conditions of becoming of the national guards of Russia: *dissertation candidate of sociology sciences.*: 22.00.04 / Nemolaev Vyacheslav Viktorovich. – Saratov, 2017. – 287 p.
- [16] Norman, B.U. Phrase-book genre: between text and language / B.U. Norman // *Speech genres*. – Saratov: College, 2002. – Published. 3. – P. 171-186.
- [17] Platonov, K.K. Structure and human developing / K.K. Platonov. – M.: Science, 1996. – 256 p.
- [18] Pluzhnik, I.I. Intercultural communication and matters of the cognitive linguistic [Текст]: cooperative monograph / [I. L. Pluzhnik, T. V. Khvesko, Ph. Kh. Gilphanova et al. under science publishing. I. L. Pluzhnik, T. V. Khvesko]; Russian federation, ministry of education and science, FSBEI BPO Tumen state university Tumen regional department of Russian association of the cognitive linguists. - Tumen: *publishing house of Tumen state university*, 2014. - 214 p.
- [19] Pochebut, L.G. Psychological aspects of intercultural communication [text]: monograph / [Pochebut L. g. et al.]. under cooperative publishing. V. V. Kalita. - Vladivostok: Dalnauka, 2015. – 204.
- [20] Povarenkova, U.P. Professional human becoming: dissertation. ... candidate of psychology sciences.: 19.00.07 / Povarenkov Uriy Pavlovich. – Yaroslavl, 1999. p.27.
- [21] Rubenchteyn, S.L. basis of common psychology / S.L. Rubenchteyn. – SPb.: Saint-Petersburg, 2002. – 720 p.
- [22] Chekaleva, N.V. et al. Methodological approaches and methods of pedagogical researchers: cooperative monograph/ N.B. Chekaleva, S.G. Chuchin, V. V. Lorents, N.I. Churkina, N.S. Makarova, O.S. Parts, S.N. Shurobokov, A.A. Petrusevich, T.O. Duka, U.B. Drobotenko, E.R. Dikich. – Omsk: Publishing house OSPI, 2018. – 182 p.
- [23] Khokhlova, L.A. Psycho-physiological causes of abilities for mastering foreign languages: dissertation psychology sciences.: 19.00.02 / Khokhlova Larisa Aleksandrovna. – M., 2017. – 326 c., P.12.
- [24] Tsepneva, I.V. Forming foreign communication culture of the prospective officers: german language as a pattern: dissertation candidate of pedagogical sciences.: 13.00.08 / Tseneva, Irina Valentinovna. – Ekaterenburg, 2006. - P. 8.
- [25] Luis, P. [Lewis, R.D. When cultures collide:], When cultures collide: managing successfully across cultures /Richard D. Lewis. - London.